

1527. Brescar el rusc

cast. *castrar*  
fr. *châtrer; demieller*  
it. *smielare*

Q 1684

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 5 ■ (?)
- 7 ■ Mot en relació: [lu brəsk'aɫʃə]
- 12 ■ “Trec unes quantes bresques”
- 15 ■ Context: [trɛwrə lz b'uks]; resposta de dos inf.
- 18 ■ Mot en relació: [suβr'ərə] ‘que sobra’
- 20 ■ Context: [n̩a brəsk'a]; mot en relació: [brəskəð'o] ‘ferro per a brescar’
- 23 ■ Mot en relació: [brəskəð'ərə] ‘cina per a treure la mel’
- 27 ■ Resposta de dos inf.
- 28 ■ Context: [nətəʒ,a lz β'uks]
- Context: [əskur,a lz β'uks]
- 36 ■ Mot en relació: [sək'a] ‘cercar’
- 39 ■ Context: [trɛwrə lə m̩el dəl r'usk]
- 42 ■ Context: [ən̩a βrəsk'a]
- 44 ■ Es pot fer a mà, amb un [g,ərðəβ'uk] ‘ganivet corbat que permet treure la mel dels [buks] rodons espallant la bresca’, o bé a màquina, amb un [əstrəkt'o]; “si l'abellaire veu que la primavera és florida, [fəd n'et], treu tota la mel, ja se'n farà més; si l'any és sec, no la treu; si a l'hivern veu que s'acaba la mel, cal [p'eʃə] les abelles amb un plat de mel que posen a dintre l'arna”; quan ho fan amb [əstrəkt'o], treuen les bresques, les posen en un [buɣəð'e], de quatre en quatre i amb una maneta es fa voltar i la mel surt projectada, centrifugada, contra les parets del bugader
- 45 ■ Context: [əskur'a wn r'usk], quan la mel es treu d'un rusc
- Quan la mel es treu de la [k'aʃə]
- 56 ■ MORF
- 58 ■ Enq. compl. de 2000
- 63 ■ Mot en relació: [ər'ɛŋkə] Pl 3
- 70 ■ Mot en relació: [brəsk'e] ‘ferro per a estirar [sə br'əskə]’
- 75 ■ Mot en relació: [l ətr'akən] ‘l'acosten’
- 82 ■ (?)
- 87 ■ Context: [sak,a la m̩el de l arn'ero]
- 94 ■ Context: [sak,a s pan'als]
- 117 ■ Context: [krɛst,a l 'arna]
- 127 ■ Mot en relació: [perp'ara] ‘prepara’
- 132 ■ Context: [taʃ,a lo β'as]
- 135 ■ Context: [an,a krest'a]
- 137 ■ Context: [taʃ,a loz β'azos]
- 139 ■ Mot en relació: [ɛstont'iʃ] ‘atordir’ les abelles
- 142 ■ Context: [taʃ,a elz β'azos]
- 145 ■ Quan només se'n treu la meitat
- Quan es treu tot
- 147 ■ Mot en relació: [taʃəð'o] ‘instrument per a brescar’
- 150 ■ Context: [taʃ,a l b'azə]
- 152 ■ Mots en relació: [kotʃ'i(ɫ)a], per a [taʃ'a]; [səkakw'aðros] ‘pinça per a treure els [kw'aðros]’; vg. il. 2063 i 2064, VI
- 162 ■ Context: [taʃ,ar la kolm'ena]; mot en relació: [el kolmen'ero]
- 163 ■ [ʔ]
- 177 ■ Context: [taʃ,aʃ kolm'enes]; mots en relació: [pal'eta] i [taʃa'ora], eines per a [taʃ'aʃ]; [askarot'er] ‘recipient on posen l'eixam mentre “tallen” les [kolm'enes]’; vg. il. 2066 i 2067, VI
- 178 ■ Context: [taʃ'arles]
- 182 ■ Context: [taʃ,aʃ la korm'ena]
- 184 ■ Context: [taʃ,ar la kolm'ena]
- 186 ■ Context: [sak,a l pan'al]

